



Wandbild im Robert-Bosch-Krankenhaus in Stuttgart

Mural Painting in the Robert Bosch Hospital at Stuttgart

solchen und ähnlichen Veranstaltungen Beteiligten etwas zu sagen. Doch auch in Arbeiten direkter Werbung für Waren aller Art war diese Tonart erfolgreich, das beweisen die Auftraggeber, die Helmut Schwarz immer wieder zur Mitarbeit heranziehen. In einer Ausstellung seiner Arbeiten, die vor kurzem das Gewerbemuseum in Stuttgart aus Anlaß der Vollendung des fünfzigsten Lebensjahres des Künstlers veranstaltete, hatte man eine schöne Gelegenheit, sich an seinem Witz zu erfreuen, der nie beißend oder grob ist, sondern warm und behaglich, eben schwäbisch. Oft sind die Zeichnungen von eigenen Versen des Künstlers begleitet, die das in ihnen Gesagte noch humorvoll unterstreichen. Die Gelegenheitsgraphik, meistens für sich selbst geschaffen, oft selbst auf der eigenen Kupferdruckpresse gedruckt, bedeutet für die Empfänger eine Überraschung und ein reines Vergnügen. Helmut Schwarz ist ein durchaus Eigener, er bleibt in seinen Grenzen und hat damit seine Erfolge. Es gibt eben, Gott sei's gelobt, immer genug Menschen, die sein „Bodegfährtle“ zu schätzen wissen. Heinrich Jost

each and all. Schwarz strikes the same note in his publicity work with marked success and in consequence firms of repute employ him as their permanent collaborator. The Industrial Museum at Stuttgart recently arranged an exhibition of Helmut Schwarz's work on the occasion of his fiftieth birthday. This gave his friends and admirers a splendid opportunity of thoroughly enjoying his wit which is never biting or coarse but is typically Swabian in its kindly, good-natured fashion. Frequently the artist himself composes verses as captions to his drawings thus humorously stressing what he wishes to imply. Some of Helmut Schwarz's occasional drawings are done to please himself whereby he uses his own copperplate printing press. This kind of work is always a source of pleasure to the fortunate recipient. Helmut Schwarz is an artist who follows his own bent; he keeps within the bounds he has set himself, hence his success. Fortunately there are plenty of people to give the "Bodegfährtle" the appreciation it deserves. Translated by Flora Salmond-Volkmann